

A l'aéroport

فِي الْمَطَارِ

Voici l'aéroport Emir Mohammed bin Abdul Aziz de Médine (et) voici l'avion des lignes (aériennes) saoudiennes

هَذَا مَطَارُ الْأَمِيرِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بِالْمَدِينَةِ الْمَنُورَةِ. هَذِهِ طَائِرَةُ الْخُطُوطِ السُّعُودِيَّةِ.

Anas est maintenant à l'aéroport, il va voyager à Djeddah, et de Djeddah vers le Japon. Anas a avec lui une grande valise. Anas est devant l'employé (de la compagnie).

أَنَسٌ فِي الْمَطَارِ الْآنَ، سَيَسَافِرُ إِلَى جُدَّةَ وَمِنْهَا إِلَى الْيَابَانِ. أَنَسٌ مَعَهُ حَقِيْبَةٌ كَبِيرَةٌ. أَنَسٌ أَمَامَ الْمُوظَّفِ.

L'employé (1) : (Votre) billet et (votre) passeport s'il vous plaît.

الْمُوظَّفُ (1) : التَّدْكِيرَةُ وَجَوَازَ السَّفَرِ مِنْ فَضْلِكَ.

Anas : Tenez, les voici !

أَنَسٌ : تَفَضَّلْ.

L'employé (2) : Où sont vos bagages ?

الْمُوظَّفُ (2) : أَيْنَ حَقَائِكُ ؟

Anas : (Je n'ai) avec moi qu'une seule valise.

أَنَسٌ : مَعِيَ حَقِيْبَةٌ وَاحِدَةٌ.

L'employé : Posez-la sur la balance. Le poids excédentaire (de votre valise) est de dix kilos. (Vous devez) payer cent riyals au comptoir (de la compagnie).

الْمُوظَّفُ : ضَعُوهَا فِي الْمِيزَانِ. الْوِزْنُ الزَّائِدُ عَشْرَةُ كِيلُو جَرَامَاتٍ - اِدْفَعْ مِائَةَ رِيَالٍ فِي الْخَزِينَةِ.

Anas : Merci, et que (dois-je faire) ensuite ?

أَنَسٌ : شُكْرًا. وَمَاذَا بَعْدَ ذَلِكَ ؟

L'employé : Remplissez la fiche de départ et dirigez-vous vers la salle d'embarquement.

الْمُوظَّفُ : اِمْلَأْ بِطَاقَةَ الْخُرُوجِ وَاتَّجِهْ إِلَى صَالَةِ الْمُسَافِرِينَ.

Anas : (Oui), si Allah le veut.

أَنَسٌ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ.